

1877-12-19

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Elisabeth Jerichau Baumann

FAKTA

Type:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Modtagersted:  
Rom

Arkivplacering:  
Bakkehussamlingen.

DOKUMENTINDHOLD

J. C. Jacobsen takker for brevet fra Rom med en duftende rose. Han længes efter Rom og gør sig filosofiske tanker om sin egen vinterhave.

TRANSSKRIFTION

Carlsberg 19 December

1877

Kjære Fru Jerichau!

Det glædede mig meget af Deres Brev at see, at De befandt Dem saa vel efter den lange Reise og at De nu med ungdomsfrisk Sind og ublandet Glæde nyder det herlige Rom.

Deres Glædesudbrud over Gjensynet af den evige Stad giver naturligviis min stadig gjærende Længsel efter det gamle Rom fornyet Styrke, men for Tiden har jeg saa mange og store Opgaver at løse at det ikke kan falde mig ind at tænke paa at tilfredsstille Attraaen efter en saadan Nydelse, men saalænge Længslen dog er parret med et Haab, om end nok saa svagt, bliver Længslen selv en skøn Nydelse, maaskee skjønnere end Tilfredsstillelsen!

De skal ret have Tak for den Hilsen De sendte mig fra det skønne Syden i Skikkelse af en frisk duftende Rose, som

nu ligger foran mig som Prydelse paa Scipios Sarcophag, der staar paa mit Skrivebord. Indtil for faa Dage siden kunde jeg endnu plukke næsten ligesaa friske Roser i Carlsbergs Have, men de savnede den friske, romerske Duft. Nu maa jeg søge de friske Blomster i mit kjære Pompeji, som jeg er forfængelig nok til at betragte som et lille Digt i antik Stiil - men min Skrift er ikke med Pen og Blæk, ei heller med Pensel og Palet, men med Steen, Jern, Glas og Planter. Maaskee er det kun en barnagtig Indbildning, at der er Poesi i mit Pompeji, men selv om saa er, har jeg godt deraf som en Modvægt lige overfor den daglige, prosaiske Virksomhed i det Nyttiges Tjeneste. Saa fortræffeligt som det er at øve og udvikle Forstanden og Opfindsomheden ved Løsningen af alle Slags theoretiske og practiske Opgaver er dette dog ikke tilstrækkeligt til en harmonisk Udvikling af alle Aandens Evner, men

Mennesket trænger ogsaa til at udvikle Phantasien og Følelsen for det Skjønne og dette opnaaes bedst ved at skabe Noget hvori Phantasie og Følelse finder et talende Udtryk.- Hvor lykkelig maa ikke den være, der som De har faaet den Gave at kunne see og ahne alt det Skjønne i Naturen og Menneskelivet og i rigt Maal at kunne gjenskabe det i forklaret Skikkelse til Glæde for Dem selv og Andre!

Jeg kan forestille mig hvor glad De ogsaa maa være ved at see Deres Søn med gjenvundne Kræfter udvikle sig som en lovende Kunstner og jeg længes efter til Foraaret at see det nye Arbejde af ham, som jeg efter Deres Udtalelse ikke tvivler paa er særdeles vellykket.

Ifølge vor Aftale sender jeg hermed en Anviisning til ham paa 7400 francs i Guld, som han vil kunne hæve hos DHerr Schmidt, Nast & Co i Rom. Medens jeg husker det, vil jeg gjøre

Opmærksom paa at Hovedcataloget til Udstillingen vistnok bliver affattet og trykt før Billedet kommer hertil og at det derfor vil være ønskeligt at han allerede i Løbet af Februar meddele mig eller Academiet hvorledes Billedet skal benævnes i Kataloget.

Fra min Kone og mine Børn skal jeg bringe Dem og begge de Unge de hjerteligste Hilsener og vi bede Dem Alle modtage vore oprigtige Ønsker om en glad og lykkelig Juul.

Deres med Højagtelse hengivne

J. C. Jacobsen

Naar De seer vor elskværdige unge Ven, Cand. A. Weis bede vi Dem bringe ham de venligste Hilsener fra os Alle.

J

Carlsberg 19 December  
1877

Kære Fru Jerichau!

Jeg glædede mig meget af Jans  
Brev og saa, at Du besøgte Dens. saa  
nat og saa den lange Rejse og at Du var  
ind i ungdomsperioden. Det er et blandedt  
Glæde i det og den gamle Brev. Den  
Glæde udkommet om Oplysning af den  
rige Det giver virkelig mig min sidste  
gjæmte. Længsel efter det gamle Brev  
for mig og saa Oplysning at laste at  
det. Det kan faldt mig ind at sende dig  
at tilfredsstillt. Altså eller en Saadan  
Bjældt, men forlængst Længselen dog er  
gjæmte med et Jaak, men end nok saa smukt,  
bliver Længselen selv en rigtig Hjælp,  
maaske Hjælp og tilfredsstillt!

De skal nok have Tak for den sidste  
Du sender mig saa det Hjælp, det er  
Bekke af en god, du fløde Løse, som

en ligger foran mig / om Jorden og  
Scipios Dæmper, der Raar og med  
Krimelent. Lutter for for dage siden  
Lunde jeg ender i Lunde udfør ligesom  
første Lunde i Carlsbergs Jærn, men de  
saar de den friske, rømmende Duff. Nu  
maa jeg sige de første Clærstus i mit  
Lunde Pompeji, som jeg er forfarvelig  
nok til at betragte som et lille  
Lunde i mit Rind — men min Skrift er  
et med den og Clær, et Lunde med Jærn  
og Jærn, men med Rind, Jærn, Glas  
og Jærn. — Maa den er det Lunde en  
beuaglig Lunde, at det er Jærn  
i mit Pompeji, men selv om Jærn er,  
for jeg Gode den som en Madraaf lig  
aanse for den daglige, profriske Rind  
i det Byllige Jærn. Den forfarvelig  
som det er at den og ender den Jærn og  
Opfindelsen og den, Lunde og alle Clær  
Lunde og profriske Opfindelse er det  
den Lunde betragtelig til en Jærn med  
Lunde og alle Clær Lunde, men

Mamma det loanger ogfar hi at udvilde  
plantation og Lutrulsen for det Højvæsen  
og dets aguarer badte med at Roben Nogens  
suani plantation og Solulsa findes at talende  
Udbygt. - Jn at Lykkelig uen iden  
dan men, det sam de for faeret den Gæne  
at Linnu sen og apun alt det Højvæsen i  
Nationen og Mamma Kalmist og i riht Maad  
at Linnu gjæne Kaba det i faallant Kethulsa  
hi Glade for den Palm og Cudra!

Jeg dan forskille mig sam glad de  
ogfar uen men mid at den deant Sam  
and gjæne uendur Trostes udvilde sig sam  
en laarnde Linnu sen og jeg loanger efter  
hi Tarnant at den det ugi Cudra af  
sam, sam jeg efter deant Udtalulsen  
idn Linnu sen en sandelst malligkhet.

Ufulge nar Affala findes jeg prouet  
en Cunnis uing hi sam paa 7400 francis  
i Guld, sam sam mid Linnu sen for  
Jn Schmitt, Nath & Co i Rom.

Inden jeg fultes det, mid jeg gjæne

opmærksom på at Jævnkaloget til  
Adskilligen mistede bliver affattet og  
lygte for Læstet, Lærens Færd og at  
det derfor vil være ønsket at den eller  
de i Læstet af Teoretisk uddelt og ellers  
Academiets Færdede Læstet skal  
benytte i Kataloget.

Der er den Lær og min Lær det  
jeg har den den og begge de bruge  
de Høvelige Færd og vi alle den  
Alle uddelt som og vilige Færd den  
er glad og lykkelig Jærd.

Der er den Jærdede Færd  
J. C. Jacobsen

Naar den den er al den den den  
den, den, den, den, den, den, den, den  
den den den den den den den den  
at alle.

J.